

# NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa ustanovení § 663 a nasledovných Občianskeho zákonníka  
č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

## Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Prenajíateľ: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**  
Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  
zastúpený: Ing. Daniel Kvocera, generálny riaditeľ  
Zapísaný v OR Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Pš, vložka č.: 713/S  
IČO: 36 022 047, IČ DPH: SK 2020066213  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s., Banská Štiavnica  
Číslo účtu: 2960014556/0200  
variabilný symbol: 00327158  
(ďalej ako prenajíateľ)

a

1.2. Nájomca: **Obec Chminianske Jakubovany**  
Obecný úrad  
082 33 Chminianske Jakubovany  
v zastúpení: Jozef Lukáč, starosta obce  
IČO: 00327158  
Bankové spojenie: VÚB, Prešov  
č. účtu: 5523-572/0200  
(ďalej ako nájomca)

## Čl. II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Prenajíateľ je správcom vodného toku Jakubovianka, správcovské číslo toku 096, v hydrologickom poradí číslo 4-32-03-033, na úpravu ktorého bola projektantom VodoKap-SR, s.r.o., Jarková 14, 080 01 Prešov, Ing. Marián Pekarovič, reg. číslo 1323, IČO 36495654, spracovaná v 02/2011 projektová dokumentácia pod názvom „*Chminianske Jakubovany, protipovodňová ochrana*“.
- 2.2. Prenajíateľ prenecháva vodný tok Jakubovianka podľa bodu 2.1 do dočasného užívania nájomcovi v úseku od rkm 5,145 po rkm 5,905 na základe § 51 ods. 2 písmeno a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o vodách“) na účely uvedené v Čl. III. tejto zmluvy a nájomca sa zaväzuje platiť prenajíateľovi nájomné dohodnuté v Čl. VI. tejto zmluvy.

## Čl. III. ÚČEL NÁJMU

- 3.1. Nájomca si predmet nájmu uvedený v Čl. II. prenajíma za účelom riešenia protipovodňových opatrení stavbou „*Chminianske Jakubovany, protipovodňová ochrana*“ a to na úpravu prenajatého vodného toku v dĺžke 760 m.

- 3.2. Uvedená stavba sa uskutoční za podpory nenávratného finančného príspevku z Operačného programu Životné prostredie, v rámci prioritnej osi č. 2 Ochrana pred povodňami, operačného cieľa 2.1 Preventívne opatrenia na ochranu pred povodňami.

#### **Čl. IV. DOBA TRVANIA NÁJMU**

- 4.1. Nájomná zmluva sa dojednáva na dobu určitú odo dňa podpísania nájomnej zmluvy do 31.12.2021.

#### **Čl. V. SKONČENIE NÁJMU**

- 5.1. Nájomná zmluva končí dňom uvedeným v Čl. IV. tejto zmluvy.
- 5.2. Táto zmluva je nevypovedateľná po dobu päť rokov od ukončenia realizácie projektu. Po tomto termíne možno nájomnú zmluvu ukončiť výpoveďou s výpovednou dobou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Prenajímateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať:
- ak bude potrebovať predmet nájmu na plnenie úloh podľa predmetu činnosti
  - ak bolo vydané právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v súvislosti s ďalším účelovým využitím predmetu nájmu
  - ak nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda
  - v prípade nedodržania povinností a podmienok nájmu uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy zo strany nájomcu.

#### **Čl. VI. CENA A ÚHRADA NÁJOMNÉHO**

- 6.1. Nájomné sa stanovuje dohodou, nájomca zaplatí ročné nájomné vo výške 1 EUR/ročne bez DPH (slovom jedno EUR) na číslo účtu: 2960014556/0200 VÚB a.s., Banská Štiavnica pod variabilným symbolom 00327158 každoročne do 31.3..
- 6.2. Nájomné bude hradené na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Faktúra bude mať 14 dňovú splatnosť. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa. Nájomné za rok 2012 zaplatí nájomca v lehote splatnosti faktúry vystavenej prenajímateľom bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
- 6.3. Na základe zákona 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov prenajímateľ je oslobodený od dane z pridanej hodnoty.
- 6.4. Pokiaľ dôjde k zmene podmienok alebo legislatívy, prenajímateľ je oprávnený prehodnotiť výšku nájomného primerane s ohľadom napríklad na zvýšenie inflácie alebo spoločenského významu prenájmom dotknutých pozemkov. V prípade, že nájomca nebude akceptovať zvýšenie nájomného, prenajímateľ má právo jednostranne ukončiť nájomný vzťah.

#### **Čl. VII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 7.1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na určené užívanie a nájomca ho v takom stave preberá do užívania.
- 7.2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v zmluve a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný počínať si tak, aby v zmysle § 415 Občianskeho zákonníka nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí.
- 7.3. Prenajímateľ touto zmluvou deleguje na nájomcu povinnosti súvisiace so správou prenajatého úseku drobného vodného toku v zmysle Zákona o vodách § 48 ods. 3 písm. a) b) c) d) e) g) i) m) n), zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami (ďalej len „Zákon o ochrane pred povodňami“) a súvisiacich vyhlášok v zmysle §50 zákona č. 7/2010 Z. z.. Vo väzbe na Zákon

- o ochrane pred povodňami prenajímateľ deleguje na nájomcu povinnosti správcu drobného vodného toku súvisiace s opatreniami na ochranu pred povodňami uvedenými najmä v § 4 ods. 1), ods. 3), ods. 4), v § 10 ods. 2), písm. b) a ods. 4), v § 11 ods. 11), v § 13 ods. 2), v § 16 ods. 2) a ods. 3), v § 17 ods. 3) písm. a), v § 19 ods. 1), písm. a), bod 1. a ods. 3), v § 36 ods. 1) a ods. 4), v § 45 ods. 1).
- 7.4. Nájomca je povinný oboznámiť prenajímateľa s podmienkami vyplývajúcimi zo zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na vybudovanie protipovodňovej ochrany realizovanej na predmete nájmu.
  - 7.5. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi počas trvania nájomného vzťahu plnenie si povinnosti ustanovených v § 48 ods. 3 Zákona o vodách, okrem ustanovení delegovaných touto zmluvou na nájomcu (§ 48 ods. 3 písm. a) b) c) d) e) g) i) m) n)).
  - 7.6. Nájomca je povinný, pokiaľ tak už neurobil, predložiť prenajímateľovi na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu na výstavbu príslušného protipovodňového opatrenia a to v lehote do 30 dní od jej vypracovania.
  - 7.7. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi počas trvania nájomného vzťahu uskutočnenie kontrol plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a dodržiavania podmienok nájmu, to po predchádzajúcom oznámení nájomcovi.
  - 7.8. Prenajímateľ si vyhradzuje právo vstupu na predmet nájmu v zmysle Zákona o vodách.
  - 7.9. Nedodržiavanie týchto povinností a podmienok nájmu zakladá právo prenajímateľa vypovedať túto zmluvu v súlade s Čl. V. tejto zmluvy.
  - 7.10. Po uplynutí doby nájmu podľa Čl. IV. tejto zmluvy, vydaní kolaudačného rozhodnutia a majetkovoprávnom usporiadaní týkajúcom sa predmetnej stavby, nájomca odovzdá stavbu (úpravu vodného toku) prenajímateľovi a to za cenu 1 EUR bez DPH (slovom jedno EUR) a odovzdá prenajímateľovi aj všetku dokumentáciu týkajúcu sa stavby najmä projekt skutočného vyhotovenia stavby a právoplatné užívacie povolenie, o čom musí byť vyhotovený preberací protokol podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom zmluvné strany doriešia všetky vzájomné vzťahy vyplývajúce a súvisiace s touto zmluvou.
  - 7.11. Nájomca je povinný zabezpečiť poistnú ochranu protipovodňových opatrení zrealizovaných na predmete nájmu od ich odovzdania zhotoviteľom a prevzatia nájomcom. Túto skutočnosť je povinný bezodkladne oznámiť prenajímateľovi.

## Čl. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.3. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená schválením žiadosti o nenávratný finančný príspevok. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisania Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (NFP) medzi nájomcom a poskytovateľom NFP, najskôr však dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.4. V prípade nepodpisania Zmluvy o poskytnutí NFP medzi nájomcom a poskytovateľom NFP, táto zmluva stráca platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o neschválení Žiadosti o NFP. O tejto skutočnosti je nájomca povinný bezodkladne písomne informovať prenajímateľa.
- 8.5. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich exemplároch. Každá zmluvná strana dostane tri exempláre.
- 8.6. V súvislosti s účinnosťou nových právnych predpisov bude táto nájomná zmluva doplnená dodatkom po vzájomnom odsúhlasení.
- 8.7. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 8.8. Ostatné vzťahy zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 8.9. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si zmluvu dobre prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne a bez výhrad podpisujú.

V Banskej Štiavnici, dňa .....10.-01.-2012.....

V Chminianskych Jakobovanoch, dňa .....12 JAN. 2012.....

Prenajímateľ:

Nájomca:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK  
štátny podnik  
Radničné námestie 8  
969 55 Banská Štiavnica

Ing. Daniel Kvocera  
generálny riaditeľ



Jozef Lukáč  
starosta obce